

# Cours de langue (anglais) appliqué au théâtre : « Mettre en scène le réel : théâtres documentaires anglophones ».

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3.0
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Langue(s) d'enseignement : Anglais
- > Niveau d'étude : BAC +5
- > Période de l'année : Enseignement neuvième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L9TR05P

## Présentation

---

Le théâtre documentaire d'aujourd'hui se passe des cadres attendus de la représentation théâtrale pour s'emparer des problèmes politiques contemporains de façon plus directe. Ainsi ces pièces renouvelle-t-elles le réalisme au théâtre tout en renouant avec les traditions du théâtre engagé. À travers trois pièces provenant de l'Afrique du Sud, du Royaume Uni et des États-Unis, ce cours penchera sur les formes d'enquête, sur l'usage des documents de procès et sur les choix de mise en scène qui structurent la représentation du réel, et des implications politiques de ces démarches. Ubu and the Truth Commission de Jane Taylor (1997) met en scène, avec acteurs, dessins animés et marionnettes, les drames et défaillances des commissions de vérité et de réconciliation dans l'Afrique du Sud post-apartheid ; la pièce de David Hare *The Permanent Way* (2003) raconte les graves accidents de train liés à la privatisation des chemins de fer au Royaume Uni ; Anna Daevere Smith présente les paroles de personnes interrogées sur les raisons sociales qui conduisent une certaine partie de

la population américaine de l'école à la prison dans sa pièce *Notes from the Field* (2019), dans le contexte du mouvement Black Lives Matter.

Ce cours s'inscrit dans la continuité du cours de Master 1, anglais appliqué au théâtre 2. On y étudiera des textes dramatiques en langue originale, des mises en scène ainsi que des articles critiques en anglais

## Objectifs

---

1. Consolidation des compétences orales et écrites en anglais qui permettront aux étudiants de Master 2 de continuer à enrichir leurs connaissances du vocabulaire théâtral et à maîtriser le vocabulaire critique lié aux études théâtrales.
2. Les exercices pratiqués visent à préparer le jeune chercheur à débattre et conduire un exposé complet en anglais à partir d'un texte dramatique ou de sa mise en scène, analyser un article scientifique, rédiger un commentaire ou un essai concernant les arts du spectacle ou un texte dramatique

## Évaluation

---

### *M3C en 2 sessions*

\* Régime standard session 1 – avec évaluation terminale (1 seule note) : .....

1. Un exposé oral en cours, suivie d'une discussion (50%)
2. Un devoir sur table en cours en fin de semestre (50%)

\* Régime dérogatoire session 1 : .....

Un examen sur table de 3h (commentaire de texte ou dissertation)

\* Session 2 dite de rattrapage : .....

Un examen sur table de 3h (commentaire de texte ou dissertation)

Est-ce le régime DEROG est compatible ? Oui

## Pré-requis nécessaires

---

Niveau B1 minimum en anglais. Niveau B2 souhaitable.

Avoir suivi le cours de Master 1 Anglais appliqué au théâtre ou tout autre cours en anglais de niveau Licence 2, 3 ou Master 1 en études théâtrales.

## Compétences visées

---

**Compétences orales** : prise de parole, débat, exposé ; compréhension et analyse d'un document audio-visuel ; mise en scène, interview.

**Compétences écrites** : lecture de textes en langue originale, lecture d'articles critiques, analyse de textes dramatiques, rédaction de commentaire et d'essais.

## Bibliographie

---

Bibliographie :

Arthur Miller, *Death of a Salesman*, Penguin Classics, 2000.

Tennessee Williams, *A Streetcar Named Desire*, Penguin Modern Classics, 2009.

Harold Pinter, *The Homecoming*, New York, Evergreen, 1967.

Une bibliographie critique sera distribuée lors du premier cours.

## Contact(s)

> **Naomi Toth**

Responsable pédagogique  
ntoth@parisnanterre.fr